

Arrest van het Gerecht van 25 oktober 2012 — IDT Biologika/Commissie

(Zaak T-503/10) ⁽¹⁾

(„Overheidsopdrachten voor diensten — Aanbestedingsprocedure — Levering in Servië van vaccins tegen hondsdolheid — Afwijzing van offerte van inschrijver — Gunning van opdracht aan andere inschrijver”)

(2012/C 379/37)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: IDT Biologika GmbH (Dessau-Roßlau, Duitsland) (vertegenwoordigers: R. Gross, T. Kroupa, T. Drosdziok en F. Ahr, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: F. Erlbacher en T. Scharf, gemachtigden)

Voorwerp

Nietigverklaring van de beschikking van de delegatie van de Europese Unie in de Republiek Servië van 10 augustus 2010 (PB 2010/S 192-292332) tot gunning van de opdracht met referentie EuropeAid/129809/C/SUP/RS, betreffende de levering van een vaccin tegen hondsdolheid voor vaccinatiecampagnes in Servië aan een consortium onder leiding van de vennootschap „Biovet a.s.”, en tot afwijzing van de offerte van verzoekster.

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) IDT Biologika GmbH wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 346 van 18.12.2010.

Arrest van het Gerecht van 25 oktober 2012 — riha/BHIM — Lidl Stiftung (VITAL&FIT)

(Zaak T-552/10) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk VITAL&FIT — Ouder nationaal woordmerk VITAFIT — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Motiveringsplicht — Artikel 75 van verordening nr. 207/2009”)

(2012/C 379/38)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: riha Richard Hartinger Getränke GmbH & Co. Handels-KG (Rinteln, Duitsland) (vertegenwoordigers: P. Goldenbaum, T. Melchert en I. Rohr, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: K. Klüpfel en D. Walicka, gemachtigden)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Duitsland) (vertegenwoordigers: M. Schaeffer en A. Marx, advocaten)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 5 oktober 2010 (zaak R 1229/2009-4) inzake een oppositieprocedure tussen Lidl Stiftung & Co. KG en riha Richard Hartinger Getränke GmbH & Co. Handels-KG

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) riha Richard Hartinger Getränke GmbH & Co. Handels-KG wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 30 van 29.1.2011.